

hebben voor die overheidsopdracht. Doordat de opdracht niet volgens een procedure van openbare aanbesteding is geplaatst, heeft het ministerie zelf afgezien van de voordelen die het bestaan van de interne markt in het concrete geval had kunnen opleveren, namelijk het verkrijgen van een betere offerte voor het verstrekken van die adviesdiensten als gevolg van het grotere aantal gegadigden in de Europese Unie.

(<sup>1</sup>) Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten (PB L 34, blz. 114).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal d'instance de Roubaix (Frankrijk) op 17 november 2010 — CIVAD SA/Receveur des douanes de Roubaix, Directeur régional des douanes et droits indirects de Lille, Administration des douanes**

(Zaak C-533/10)

(2011/C 30/38)

Procestaal: Frans

**Verwijzende rechter**

Tribunal d'instance de Roubaix

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: CIVAD SA

Verwerende partijen: Receveur des douanes de Roubaix, Directeur régional des douanes et droits indirects de Lille, Administration des douanes

**Prejudiciële vragen**

- 1) Levert de onwettigheid van een verordening, die noch in feite noch in rechte het voorwerp kan zijn van een individueel beroep tot nietigverklaring door een marktdeelnemer, voor deze marktdeelnemer overmacht op waardoor de in artikel 236, lid 2, [tweede alinea,] van het communautair douanewetboek (<sup>1</sup>) gestelde termijn kan worden overschreden?
- 2) Indien de eerste vraag ontkennend wordt beantwoord, verplicht artikel 236, [lid 2, derde] alinea, van het communautair douanewetboek de douaneautoriteiten om ambtshalve antidumpingrechten terug te betalen wanneer de onwettigheid van die verordening is vastgesteld nadat de wettigheid ervan door een lidstaat van de Wereldhandelsorganisatie is betwist:
  - a) vanaf het tijdstip waarop het betrokken land de wettigheid van de antidumpingverordening voor het eerst heeft betwist;

- b) vanaf het verslag van de bijzondere groep waarin de onwettigheid van de antidumpingverordening wordt vastgesteld;
- c) vanaf het verslag van de beroepsinstantie van de Wereldhandelsorganisatie op grond waarvan de Europese Gemeenschap heeft erkend dat de antidumpingverordening onwettig is?

(<sup>1</sup>) Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 302, blz. 1).

**Hogere voorziening ingesteld op 19 november 2010 door 4care AG tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 8 september 2010 in zaak T-575/08, 4care AG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)**

(Zaak C-535/10 P)

(2011/C 30/39)

Procestaal: Duits

**Partijen**

Rekwirante: 4care AG (vertegenwoordiger: S. Redeker, Rechtsanwältin)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM), Laboratorios Diafarm, S.A.

**Conclusies**

- het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 8 september 2010 in zaak T-575/08 vernietigen en de oppositie van interveniënte afwijzen;
- verwerende partij en interveniënte verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Met de onderhavige hogere voorziening komt rekwirante op tegen het arrest van het Gerecht houdende verwerping van haar beroep tot vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt van 7 oktober 2008 tot afwijzing van haar gemeenschapsmerkaanvraag voor het beeldteken „Acumed”. Het Gerecht heeft bij dit arrest de beslissing van de kamer van beroep, volgens welke gevaar voor verwarring met het oudere nationale woordmerk „AQUAMED ACTIVE” bestaat, bevestigd.

Rekwirante stelt dat het bestreden arrest van het Gerecht op schending van het Unierecht in de zin van artikel 58 van het Statuut van het Hof van Justitie is gebaseerd. Volgens haar heeft het Gerecht het onderscheidend vermogen van het oudere merk, de overeenstemming tussen de conflicterende tekens en het gevaar voor verwarring onjuist beoordeeld.

Rekwirante betoogt dat het Gerecht bij het onderzoek van het onderscheidend vermogen onvoldoende rekening heeft gehouden met het beschrijvend karakter van het bestanddeel „AQUAMED” van het oudere merk. Bovendien heeft het Gerecht het belang van het grote aantal door haar vermelde oudere derde merken miskend. De benaming „AQUAMED ACTIVE” heeft een zwak onderscheidend vermogen, niet alleen wegens het gebruik van beschrijvende bestanddelen die in de sector van de betrokken waren heel gebruikelijk zijn, maar ook door de nadien opgetreden vermindering van het onderscheidend vermogen ervan, ingevolge het gebruik van soortgelijke derde tekens in het economisch verkeer. Indien het Gerecht dit argument correct zou hebben beoordeeld, zou het hebben moeten concluderen dat het oudere merk „AQUAMED ACTIVE” hoe dan ook zeer weinig onderscheidend vermogen bezit en dus slechts beperkte bescherming geniet.

Volgens rekwirante is het Gerecht bij de beoordeling van de overeenstemming tussen de tekens aan wezenlijke elementen voorbijgegaan. Het heeft dus geen globale beoordeling verricht. Het Gerecht is er ten onrechte van uitgegaan dat het bestanddeel „ACTIVE” van het oudere merk bij de vergelijking van de tekens volledig buiten beschouwing kon worden gelaten en dat enkel de bestanddelen „AQUAMED” en „Acumed” dienden te worden vergeleken. Aldus heeft het Gerecht veronachtzaamd dat de bestanddelen „AQUAMED” en „ACTIVE” een hechte combinatie vormen, hetgeen eraan in de weg staat dat geen enkele aandacht aan het bestanddeel „ACTIVE” wordt besteed. Indien het Gerecht het oudere merk „AQUAMED ACTIVE” — in zijn geheel beschouwd — met het aangevraagde merk „Acumed” zou hebben vergeleken, zou het hebben moeten vaststellen dat deze tekens niet overeenstemmen.

Zelfs indien — ten onrechte — enkel de bestanddelen „AQUAMED” en „Acumed” met elkaar worden vergeleken, heeft het Gerecht bij de beoordeling van het gevaar voor verwarring hoe dan ook blijk gegeven van een onjuiste rechtsopvatting. Volgens rekwirante is het Gerecht dienaangaande voorbijgegaan aan een reeks eerdere beslissingen, waarbij in vergelijkbare omstandigheden gevaar voor verwarring is uitgesloten. Bovendien heeft het Gerecht geen rekening gehouden met het feit dat, gelet op de beperkte bescherming van het oudere merk, zelfs geringe verschillen tussen de tekens volstaan om gevaar voor verwarring uit te sluiten. Indien het Gerecht dit gegeven in aanmerking zou hebben genomen, zou het tot de slotsom zijn gekomen dat het aangevraagde merk, rekening houdend met de geconstateerde visuele, fonetische en begripsmatige verschillen, als teken in elk geval in toereikende mate van het oudere merk verschilt.

**Hogere voorziening ingesteld op 19 november 2010 door MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor tegen het arrest van het Gerecht (Tweede kamer) van 10 september 2010 in zaak T-233/08, MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)**

(Zaak C-536/10 P)

(2011/C 30/40)

Procestaal: Duits

### Partijen

*Rekwirante:* MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor (vertegenwoordiger: W. Göpfert, Rechtsanwalt)

*Andere partij in de procedure:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

### Conclusies

- het bestreden arrest vernietigen voor zover daarbij het beroep zoals geformuleerd in de vorderingen voor het Gerecht werd verworpen;
- de beslissing van de vierde kamer van beroep van 15 april 2008 in procedure R 1525/2006-4 vernietigen en
- geïntimeerde verwijzen in de kosten van de procedure in hogere voorziening en van de procedure voor het Gerecht.

### Middelen en voornaamste argumenten

- 1) In hogere voorziening vordert rekwirante vernietiging van het arrest van het Gerecht, waarbij het Gerecht het beroep in zoverre heeft verworpen dat het heeft geoordeeld dat de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) artikel 7, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk en artikel 7, lid 1, sub c, van deze verordening niet heeft geschonden door afwijzing van de aanvraag tot inschrijving van het woordmerk „ROI ANALYZER” voor waren van klasse 9 (software) en voor diensten van de klassen 35 en 42 (professionele advisering op zakelijk gebied en ontwikkeling e.d. van programma's voor gegevensverwerking).
- 2) Het Gerecht heeft daarbij op basis van onjuiste feiten aangenomen dat het specifiek gaat om waren en diensten die uitsluitend bestemd zijn voor vaklui, die beschikken over kennis op zakelijk gebied en daarvoor belangstelling hebben.